**ДОГОВОР**

**ЗА МОБИЛНОСТ НА ПЕРСОНАЛА С ЦЕЛ ПРЕПОДАВАНЕ/ОБУЧЕНИЕ МЕЖДУ ПРОГРАМНИ ДЪРЖАВИ ПО ПРОГРАМА „ЕРАЗЪМ+“**

**№ 2018 -1-BG01-KA103-047084**

/*да бъде упоменаван* ***винаги*** *при кореспонденция*/

Академична година 2018/2019

№

Днес …………. ………, в гр. София, между:

**1. НОВ БЪЛГАРСКИ УНИВЕРСИТЕТ**

Еразъм код: BG SOFIA02

БУЛСТАТ: 000677803

Aдрес на управление: 1618 София, ул. Монтевидео № 21

Телефон: 0035928110647

E-mail: [mcvetkova@nbu.bg](mailto:mcvetkova@nbu.bg); [skaldaramova@nbu.bg](mailto:skaldaramova@nbu.bg); erasmus@nbu.bg

Наричан по-нататък **"НБУ"**, представляван за целите на подписването на настоящия Договор от проф. д-р Пламен Бочков – Ректор, от една страна, и

**2. ……………………………………………………………………………………………….**

*/трите имена на участника/*

ЕГН: …………………………………………………………………………………………………

Заемана длъжност:………………………………………………………………………………...

Стаж:

* по-малък от 10 години ……………………………………………………………………
* между 10 и 20 години ........................................................................................................
* над 20 години ......................................................................................................................

Отдел/Департамент:………………………………………………………………………………..

Националност:………………………………………………………………………………………

Постоянен адрес: …………………………………………………………………………………...

Телефон: …………………………………………………,…………………………………….

E-mail: …………………………………………………,………………………………………

наричан по-долу **"Участник"** от друга страна, се споразумяха, че Участникът ще осъществи мобилността с финансова подкрепа от средства на ЕС и при следните Специални условия и приложения по-долу, които са неразделна част от този Договор (означаван за краткост „Договора”)

**Приложение I** Споразумение за мобилност на персонала с цел преподаване/обучение по Програма „Eразъм+“

**Приложение II** Общи условия

Условията, посочени в Специалните условия, имат предимство пред тези, посочени в приложенията.

**СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ**

**ЧЛЕН 1 - ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

* 1. НБУ се съгласява да предостави на Участника, финансова подкрепа (означавана и като „грант” или „финансиране”) със средства, предоставени на НБУ от Европейския съюз, за осъществяване на мобилност с цел преподаване/обучение по Програма „Еразъм+“.
  2. Участникът приема да получи финансовата подкрепа в размер, определен в член 3 и се задължава да извършва дейностите по мобилността с цел преподаване/обучение, съгласно описанието им, съдържащо се в Приложение I към Договора.
  3. Във връзка с предмета на Договора, Участникът декларира, че е запознат и приема изцяло сроковете и условията, посочени в настоящия Договор. Всяко изменение или допълнение на клаузите на настоящия Договор следва да бъде направено в официална писмена форма и да е подписано от двете страните.

**ЧЛЕН 2 - ВЛИЗАНЕ В СИЛА И СРОК НА МОБИЛНОСТТА**

**2.1.** Договорът влиза в сила от датата на подписването му и от двете страни. В случай че е налице разминаване между датите на подписване, за начало се възприема по-късната измежду двете дати.

**2.2.** Работният период на мобилността на Участника по този Договор следва да започне най-рано на ……..г. и да завърши най-късно на ……..г. **Началната дата на периода на мобилността е първият ден, в който участникът трябва да присъства в приемащата институция, а крайната дата на периода в чужбина, е последният ден, в който участникът трябва да присъства в приемащата институция.**

Окончателният период на мобилността включва и дните за пътуване, за които Участника получава дневна индивидуална подкрепа – един ден за пътуване непосредствено преди първия работен ден в чужбина и един ден за пътуване непосредствено след последния работен ден в чужбина:

* дата на заминаване: ……………………………………..
* дата на прибиране: ………………………………………

**2.3.** Участникът следва да получи финансова подкрепа от средствата на ЕС, Програма „Еразъм+“ за …. дни и ….. дни за път.

**2.4.** Общата продължителност на периода на мобилността, не може да надвишава 2 месеца, както и да е по-малка от 2 последователни дни.

За преподавателската мобилност с цел преподаване трябва да бъде спазено условието от минимум 8 часа преподавателска дейност на седмица (или за по-кратък период). Ако периодът на мобилността е по-дълъг от една седмица минималният брой допълнителни часове преподавателска дейност трябва да бъдат пропорционални на допълнителните дни. Участникът трябва да преподава общо ….. часа в ….. дни.

**2.5.** Искания към НБУ за удължаване на срока на мобилността следва да бъдат съобразени с ограниченията, посочени в член 2.4.Ако НБУ, е съгласен да се удължи продължителността на мобилността, Договорът и Приложенията към него следва да бъдат изменени.

**2.6.** Сертификатът за участие (Certificate of Attendance) трябва да съдържа действителната начална и крайна дата на периода на мобилността.

**2.7**. Преподавателят ще осъществи мобилност в:

Име на приемащата институция: …………………………………………..

Адрес на приемащата институция: ………………………………………………………

Държава на приемащата институция: …………………………………………………….

Език на преподаване/обучение в приемащата институция: ……………………………….

**ЧЛЕН 3 - ФИНАНСОВА ПОДКРЕПА**

**3.1.** Участникът следва да получи …. евро, съответстващи на индивидуална подкрепа и ... евро, съответстващи на транспортните разходи. Транспортните разходи се изчисляват отделно спрямо Калкулатора за изчисляване на разстояния <http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/tools/distance_en.htm> и съответните ставки за пътни разходи. Окончателната сума за периода на мобилността, се определя чрез умножаване на броя на дните на мобилността, посочени в член 2.3 спрямо индивидуалната дневна ставка за издръжка, приложима за приемащата страна и се добавя получената сума за транспорти разходи. Крайният размер на Еразъм гранта, който участникът следва да получи е …………… (цифром и словом) евро.

**3.2.** Финансовата подкрепа не може да се използва за покриване на подобни дейности, финансирани с европейски средства.

**3.3** Независимо от член 3.2, финансовата подкрепа е съвместима с всеки друг източник на финансиране.

**3.4** Пълно или частично възстановяване на средствата от получения по настоящия договор Еразъм грант от страна на Участника е възможно при следните случаи:

**3.4.1.** Ако грантът не е използван за целите, за които е отпуснат, а именно за преподавателска дейност в рамките на мин. 8 учебни часа при работен период между два и 5 дни или мобилност с цел обучение, като конференции или друг вид мероприятия, посветени на конкретна академична дисциплина се считат за нелегитимни за финансиране;

**3.4.2.** ако договореният период на преподаване/обучение остане частично или пълно нереализиран;

**3.4.3.** документите по чл. 5.1. не бъдат представени в срок като липсата на един документ води до пълно възстановяване на финансовата подкрепа;

**3.4.4.** Възстановяване на разходи не следва да бъде поискано, когато участникът е бил възпрепятстван да завърши дейностите по мобилността, дължащи се на форсмажорни обстоятелства. Такива случаи трябва да се докладват от НБУ и трябва да бъдат приети от Националната агенция;

**3.4.5** Във всички случаи на възстановяване на част или на пълния размер на отпуснатата финансова подкрепа НБУ определя точната сума за възстановяване.

**ЧЛЕН 4 - УСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**4.1** Финансовата подкрепа следва бъде изплатена по един от двата начина, по избор на Участника:

* Изплащане на финансовата подкрепа в брой на касата на НБУ;

или

* Плащанията от страна на НБУ към Участника по настоящия Договор следва да бъдат направени по следната банкова сметка на Участника:

Банка: ……………………………………………………………………………….

Адрес на клона: …………………………………………………………………….

Титуляр на сметката: ………………………………………………………………

IBAN: ……………………………………………………………………………….

BIC: …………………………………………………………………………………

**4.2.** В рамките на 30 календарни дни след подписването на Договора от двете страни, както и не по-късно от датата на приключване на периода на мобилността, се извършва цялостно финансиране на участника. В случай, че УЧАСТНИКЪТ не представи необходимите отчетни документи в срок от две седмици от окончателното приключване на Еразъм мобилността НБУ има правото да издаде нареждане за възстановяване на средствата.

**4.3** Участникът трябва да представи доказателство за действителните дати за началото и края на периода на мобилността чрез Сертификат за участие, предоставен от приемащата организация.

**ЧЛЕН 5 – ОТЧИТАНЕ НА УЧАСТНИКА**

**5.1.** След приключване на мобилността с цел преподаване/обучение Участникът се задължава, в срок от две седмици, да отчете проведената мобилност и представи на НБУ следните документи за признаване на престоя:

1. **Декларация за защита на личните данни;**
2. **Staff Mobility Agreement for Teaching/Training** (Работна програма);
3. **Сертификат за участие в приемащата институция**;
4. Онлайн отчет (on-line EU survey);
5. **Документи, удостоверяващи пътуването** от/до дестинацията, за която е получен грантът – **автобусни билети/бордни карти/копия от печати в паспорта.** При пътуване с личен автомобил се изисква представяне на **договор за наем** в общежитие или квартира**/фактура** от хотел в града на приемащата институция;
6. **Заповед за командировка** с подпис и печат.

**5.2.** В рамките на един месец от приключването на мобилността по договор Участникът се задължава да представи допълнителен материал с цел разпространяване на резултатите от проведената мобилност под избрана от Участника форма:

□ Статия в университетски дневник;

□ Интервю за сайта на НБУ;

□ Участие в Клуб „Пътешествия по Еразъм“;

□ Семинар в рамките на департамента;

□ Други: …………………………………………………………………………………………….

**ЧЛЕН 6 – ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИЛОЖИМ ЗАКОН**

**6.1.** Страните се съгласяват при управлението и разходването на отпуснатата по Договора финансова подкрепа да прилагат стриктно клаузите на настоящия Договор, както и да следват приложимите правила на Европейския съюз в областта и да съблюдават приложимото законодателство на Република България.

**6.2.** Участникът има право, при спор, да заведе дело, относно решенията на Институцията, отнасящи се до прилагане на клаузите по настоящия Договор и до отговорностите по изпълнението му, като се обърне към компетентния български съд, в съответствие с българското законодателство.

**ПОДПИСИ**

**За ИНСТИТУЦИЯТА: За УЧАСТНИКА:**

Проф. д-р Пламен Бочков, Ректор ………………………………….

[име / фамилия]

…………………………………… ………………………………………

[подпис] [подпис]

**Подписан в ………………………. Подписан в……………………………**

**[място], [дата] [място], [дата]**

**Приложение I**

**ОБЩИ УСЛОВИЯ**

**Член 1: Отговорност**

Всяка от страните по настоящото споразумение се съгласява, че освобождава другата от отговорност за понесени от нея или нейния персонал вреди, в резултат от изпълнение на настоящия Договор, освен в случай, когато тези вреди са настъпили в резултат на умишлени действия или груба небрежност от една от страните или от страна на нейния персонал.

Националната агенция за Р България – Център за развитие на човешките ресурси, Европейската Комисия и техния персонал не носят отговорност за вреди възникнали в резултат на осъществената или неосъществената мобилност. В този смисъл Националната агенция, както и Европейската Комисия няма да разглеждат искания за обезщетение на подобни основания.

**Член 2: Прекратяване на Споразумението**

В случай, че Участникът не изпълни съществено свое задължение, произтичащо от Договора, по причина за която той отговаря и независимо от последствията, предвидени от приложимия граждански закон, Институцията има право да прекрати едностранно Договора без задължение за обезщетение или неустойка и с право да изисква пълно или частично възстановяване на отпуснатата финансова помощ от Участникът, в случаите когато не е предприето изпълнение от страна на Участника в рамките на един месец след получаване на писмена покана за изпълнение на задължението му, посредством писмо с обратна разписка или по друг подобен начин с известие за доставяне.

Ако Участникът поиска прекратяване на Договора преди изтичане на срока му или ако той не успее да изпълни Договора в съответствие с неговите разпоредби, по причина за която той отговаря, Участникът следва да възстанови полученото до момента финансиране, освен ако не е договорено друго с Институцията.

В случай на прекратяване на споразумението от страна на Участника поради *форсмажорни обстоятелства*, включващи непредвидими ситуации и събития, излизащи извън контрола на Участника, които не могат да бъдат отдадени на умишлени действия, грешка или небрежност от негова страна, Участникът следва да получи финансиране, отговарящо на реалната продължителност на мобилността му. Средствата, надвишаващи полагаемото финансиране за реалния период следва да бъдат възстановени на Институцията, освен ако не е договорено друго.

**Член 3: Защита на личните данни**

Всички лични данни, съдържащи се в Договора следва да бъдат обработвани в съответствие с Регламент № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно обработването на лични данни от страна на лица и институции, работещи за Европейския съюз и свободното движение на подобни данни. Тази информация трябва да се обработва единствено във връзка с изпълнението и последващите дeйствия по Договора от страна на изпращащата Институция, Националната агенция - Център за развитие на човешките ресурси и Европейската комисия, без да се изключва възможността информацията да бъде предоставена на лица, отговорни за контрола и одита на дейностите, в съответствие с европейското законодателство, като Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Палатата на одиторите на ЕС.

По писмено искане на Участника, Институцията може да му предостави достъп до неговите лични данни и да му разреши да ги коригира или допълни. Участникът може да отправя до Институцията и/или до Националната агенция въпроси, свързани с използването на личните му данни. Участникът има право да подава жалби до Комисията за защита на личните данни или Европейската служба за защита на личните данни във връзка с използването на личните му данни.

**Член 4: Проверки и одит**

Всяка от страните по Договора се задължава да предоставя всякаква подробна информация, включително информация в електронен формат или необходимите писмени доказателства, по искане от Националната агенция за Р България, от Европейската Комисия или от друга, упълномощена от Националната агенция или от ЕК външна организация, определена да извърши проверка по отношение на правилното изпълнение на мобилността и спазването на условията на Договора.

Всяка от страните по Договора се задължава да съхранява за нуждите на Националната агенция за Р България и Европейската Комисия всички оригинални документи, свързани с Договора, особено счетоводната и данъчна документация, включително всички оригинални разходооправдателни документи, като, по изключение, при доказана основателна причина, се допускат заверени в съответствие с националното законодателство копия на оригиналните документи, отнасящи се до договора, за период от пет години, считано от датата на балансовото плащане на финансовата подкрепа или възстановяването на средствата.